

CV abreviado María Jimena Morais

| DATOS PERSONALES

Nombre y apellido: María Jimena Morais

DNI: 28.109.909

Lugar y fecha de nacimiento: Concordia, Entre Ríos, Argentina - 06/08/1980

Domicilio: Constituyentes 2756, San José del Rincón, Santa Fe (CP 3001)

Teléfono: (0342) 155 005471

E-mail: jimena.morais@gmail.com

| TITULACIÓN

- Licenciada en Letras por la Universidad Nacional del Litoral (UNL) en 2008. Trabajo final de Tesina: "Lingüística y educación en Quintiliano", dirigido por la Dra. Cadina Palachi y la Prof. Silvia Calosso. Aprobado con Sobresaliente (10). Promedio final: 9,06. Medalla mejor promedio.
- Profesora en Letras por la UNL, 1999- 2004.

| FORMACIÓN DE POSGRADO

- Doctorado en Lingüística y Lenguas en Universidad Nacional de Rosario (UNR) en curso. Inscripción: 2021. Directora de Tesis: Dra. Cadina Palachi.

| CARGOS EN DOCENCIA UNIVERSITARIA en vigencia

- Asociada a cargo, por concurso, de las cátedras "Latín y cultura latina I" y "Latín y cultura latina II" de las carreras de Prof. en Lengua y Literatura, Prof. y Trad. Público de Italiano y Prof. y Trad. de Francés de la FHAYCS (Sede Pna.), UADER, dedicación simple. Último concurso (cargo asociado): 12/ 12 / 2017. Primer concurso (interino): 21/ 08/ 2009.
- Adjunta ordinaria, por concurso, a cargo de "Lengua española II", dedicación simple, de las carreras de Prof. en Lengua y Literatura y Trad. Público de Italiano de la FHAYCS. Fecha de concurso ordinario: 23/05/2016. Designación anterior: 01/ 07/ 2014.
- Docente interina a cargo, por Concurso de Antecedentes y Oposición, en la cátedra "Historia de la Lengua" de la carrera de Prof. en Lengua y Literatura de la FHAYCS. Concurso: 10/ 05/ 2012.
- Adjunta, dedicación semiexclusiva, en "Latín I" del Prof. y Lic. en Letras; con extensión a "Latín II" (a cargo de la cátedra desde 2024) del Prof. y Lic. en Filosofía, y a "Latín III", que se dicta tanto para las carreras de Letras como de Filosofía de la FHUC, UNL. Fecha de concurso ordinario: 29/ 10/ 2015.
- Adjunta, extensión de la dedicación antes mencionada, de "Historia de la lengua española" del Prof. y Lic. en Letras de FHUC. Desde: 1/8/2022.
- Docente a cargo del "Seminario de Enseñanza de la Lengua", dictado en el marco del Ciclo de Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Literatura, PROCAT, FHUC. Desde 2011 y continúa.

| Síntesis de CURSOS Y SEMINARIOS DICTADOS hasta el 2010

- Seminarios de Capacitación "Lenguaje claro y accesible en los poderes públicos", "Recursos gramaticales para la redacción de textos administrativos y legislativos", "Redacción de documentos legislativos. Uso no sexista de la lengua" "Redacción de documentos legislativos y administrativos", "La escritura en el marco de la producción de textos legislativos. Herramientas prácticas", organizados por el Instituto de Capacitación Parlamentaria (ICAP) de la Cámara de Diputados de la Prov. de Sta. Fe, dictados en 2018, 2020, 2021, 2023 y 2024.
- Capacitación "Usos no sexistas de la lengua", organizada por el Ministerio Público de la Acusación (MPA) de la Prov. de Sta. Fe en el marco de la capacitación obligatoria en Ley Micaela, abril del 2021.
- Seminarios de Capacitación "Nuevas formas de la comunicación en tiempos de ASPO", "La escritura en el contexto de la comunicación pública y la legislación", "La oración y el discurso: estrategias de redacción en el marco de la escritura parlamentaria" organizados por la Dirección General de Capacitación Parlamentaria y Estudios Territoriales de la Cámara de Senadores de la Prov. de Sta. Fe, dictados en 2019 y 2020.

- “Lectura y escritura de textos académicos” en el marco de los Cursos de Articulación Disciplinar para el Ingreso a la UNL, desde 2006 hasta 2019; y “Lectura y escritura” para el Ingreso a las carreras de Prof. y Trad. de Italiano, de Francés y de Portugués de la FHaYCS, en 2016.
- Seminario “Producción de materiales pedagógicos” dictado para docentes de las escuelas preuniversitarias de UNL, organizado por ADUL en el segundo semestre de 2019.
- “Seminario de Lengua Castellana”, dictado en el marco del Ciclo de Complementación Curricular de las carreras de Trad. de Portugués y de Inglés de la FHaYCS. Junio a septiembre de 2015.
- Curso de extensión “Estudios de latín y cultura latina. Una aproximación a la lengua madre a través de textos del siglo I y de su pervivencia en el castellano y el italiano”, en el Centro Intercultural de Lenguas de FHaYCS, 2014.
- Curso de extensión “Recursos prácticos para la escritura de textos académicos”, dictado con la Dra. Silvana Santucci, en el marco de los seminarios ofrecidos por el Museo Histórico Provincial de Santa Fe “Brigadier Estanislao López”. 2014. Carga horaria: 20 hs. Resolución Ministerial de la Dirección Provincial de Educación Superior.

| Síntesis de ANTECEDENTES EN INVESTIGACIÓN

- Docente investigadora del CAI+D 2024 “Estudios acerca de la variación lingüística y los problemas de adquisición del lenguaje en el español y otras lenguas relacionadas”, dirigido por los Dres. Horacio Dotti y Cadina Palachi, FHUC.
- Investigadora del Centro de Estudios Comparados (CEC) de la FHUC, UNL. Desde 2003.
- Directora del Grupo de Estudios “Lengua y género: estudios lingüísticos sobre aspectos gramaticales, léxicos e ideológicos de la categoría de género”, dependiente del Centro Interdisciplinario de Investigaciones en el campo de las Humanidades, Artes y Educación (CIICHA-E) de la FHaYCS. Nro. de Resolución: 0407/22.
- Grupo responsable en los Proyectos CAI+D 2020 “Estudios gramaticales del español y lenguas relacionadas: variación lingüística y problemas de adquisición del lenguaje”, CAI+D 2016 “El saber-hacer de la retórica: conceptualización y argumentación del *lógos* persuasivo en discursos literarios, filosóficos e históricos de la antigüedad griega y latina” y docente investigadora de los CAI+D 2016 “Variación lingüística: estudio microparamétrico de las gramáticas del español actual de Santa Fe y Paraná” y CAI+D 2012 “Polibio y Cicerón en la escritura de Plutarco de Queronea. Palabra y política en la República tardía y en el Alto Imperio”.
- Directora del Proyecto de Extensión “Estudios de latín y cultura latina. Una aproximación a la lengua madre a través de textos del siglo I y de su pervivencia en el castellano y el italiano” de FHaYCS, aprobado por Res. Nº 1382, desarrollado durante 2014.
- Investigadora del Centro de Investigaciones y Estudios sobre Cultura y Sociedad (CIECS), Universidad Nacional de Córdoba, Unidad Ejecutora de Conicet, dirigido por la Dra. Dora Celton, desde 06/07/2009 hasta 31/03/2013.

| Síntesis de PUBLICACIONES hasta el 2010

- MORAIS, J. Y PALACHI, C. (editoras) *Estudios lingüísticos en el Litoral. Problemas de variación y escritura*, Colección Ciencia y Tecnología de la Editorial de la UNL. Aprobado por CD en 2025, en prensa.
- STIEFEL, I.; MORAIS, J. Y GIMÉNEZ, B. (comp.) *Cuadernos de estudios sobre el lenguaje*. Publicación de la Editorial de la UADER, aprobada por CD en marzo de 2026. En prensa.
- PALACHI, C. Y MORAIS, J. (compiladoras) (2024) *Animalia. Animales*. Vera Editorial Cartonera. Santa Fe. Compilación, prólogo y corrección de las traducciones de los textos latinos de Virgilio, Cicerón, Ovidio y Apuleyo al español.
- PALACHI, C. y MORAIS, J. (2022) “El poder de la retórica en la *Institutio oratoria* de Quintiliano: *movere affectus audientis*” en *Entre retóricas*, compilado por Acebal, M; Chialva, I. y Palachi, C. Publicación de la UNL.
- PALACHI, C. y MORAIS, J. (2020) “La partícula y marcador discursivo en el español argentino” en *Cuadernos de Literatura. Revista de estudios lingüísticos y literarios*, 15, 2020. DOI: <http://dx.doi.org/10.30972/clt.01>.
- MORAIS, J. (2015) “Acerca de las nociones de ἐπιστήμη y δύναμις en *A.Po.* l 2 y *Rhet.* l 2 1” en CHILAVA, I. Y PALACHI, C. (comp.) *Glôssai / Linguae en el mundo antiguo*. ISBN 978-987-657-981-0. Publicación de la UNL.
- MORAIS, J. (2012) “Acerca de cuántas lecturas diferentes de un mismo texto puede hacer un lector”, en FALCHINI, A. y PALACHI, C. (comp.): *Pensar la lectura y la escritura. Un acercamiento a los textos de estudio, investigación y divulgación científica*. ISBN 978-987-657-724-3. Publicación de la UNL.

- MORAIS, J. (2010) "Una aproximación a la teoría retórica de Quintiliano: la gramaticalización de la retórica. Operaciones de construcción y delimitación de la retórica"; en AMES, C. y CARMIGNANI, M. (eds): *STUDIA 6. Discurso y sociedad en la Antigüedad Grecolatina*. ISBN 978-987-563-294-3.
- MORAIS, J. (2010) "Dýnamis aristotélica, ars ciceroniana y scientia en Quintiliano. Consideraciones acerca de la definición de la retórica antigua", en *Actas del I Coloquio Nacional de Retórica "Retórica y Política"* y de las *I Jornadas Latinoamericanas de Investigación en Estudios Retóricos*, UBA. ISBN 978-987-26346-0-5. Publicación digital: http://www.aaretorica.org/docs/Actas_Coloquio_Retorica_version_2.pdf.

| Síntesis de otras ACTIVIDADES Y FUNCIONES DESEMPAÑADAS EN EL ÁMBITO UNIVERSITARIO hasta el 2010

- Miembro del Comité Académico de la Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Literatura, PROCAT, FHUC, desde 2019.
- Miembro del Consejo de Carrera del Profesorado en Lengua y Literatura, FHayCS. Período 2022-2026 y reelegida para próximo período. También miembro de dicho Consejo, por el Claustro Docente, 2011-2012.
- Miembro de la Comisión Evaluadora de Adscripciones en Investigación para el año período 2025-2026 del Departamento de Letras de la FHUC.
- Coordinadora general de la Comisión Organizadora del 2° *Encuentro de la Red de Aulas Clásicas Argentinas (RAuCA)* "Miradas y propuestas sobre la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas y culturas clásicas en las aulas argentinas", auspiciado por la AADEC, realizado del 20 al 22 de agosto en FHUC. También miembro de la Comisión Organizadora del 1° *Encuentro*, desarrollado en la UNMdP en 2024, y del 3° *Encuentro* a realizarse en la UNC.
- Evaluadora externa en los procesos editoriales de la revista *Ordia Prima. Revista de Estudios Clásicos*, ISSN 1666-7743. Fecha de la constancia: 4 de febrero de 2025.
- Evaluadora de un artículo científico para el Nro. 28 de los *Cuadernos de Literatura. Revista de Estudios Lingüísticos y Literarios*, ISSN 0326-5102; E-ISSN 2684-0499; <https://bit.ly/3k7X9EI>, publicación del Instituto de Letras Alfredo Veiravé de la Facultad de Humanidades de la UNNE. Fecha de la constancia: 20 de octubre de 2025.
- Coordinación, con la Secretaría de Relaciones Internacionales de la FHayCS, en el marco del 'Programa de fortalecimiento y consolidación de movilidad académica e internacionalización de la formación académica, extensión e investigación científica' y del convenio de colaboración firmado entre la UADER y la Universidad de Liubliana, de las diferentes actividades docentes y de investigación que la Dra. Andreja Trenc, del Dpto. de Lenguas y Literaturas Románicas y de la carrera de Filología Hispánica de dicha universidad europea, realizó en FHayCS en abril de 2025.
- Miembro del Ateneo Santa Fe, perteneciente a la AADEC, encargado de la organización de las diferentes ediciones de *Junio Clásico* de la FHUC y también del *XXI Simposio Nacional de Estudios Clásicos* (2010, Santa Fe). Desde 2007 y continúa.
- Miembro del Comité organizador de las *Jornadas de Investigaciones en torno al conocimiento léxico, gramatical y de la escritura del español de la región*, desarrolladas por el equipo de investigación de los CAI+D 2020 y 2024, en la FHUC. Desde el año 2021, organización de las *IV, V, VI y VII Jornadas*.
- Evaluadora de los Informes Finales de las Becas de Estímulo a las Vocaciones Científicas, UADER, diciembre de 2024 (convocatoria 2022), otorgadas por el CIN.
- Colaboradora de la Comisión Organizadora del *XXIII Simposio Nacional de Estudios Clásicos y IV Congreso Internacional sobre el Mundo Clásico*, auspiciados por la UN de Salta y la AADEC, septiembre de 2024 en Salta.
- Coordinadora de la carrera Profesorado en Lengua y Literatura de FHayCS, 2022 y 2023.
- Miembro del Jurado Evaluador del concurso para docente Titular de "Lengua española II" de la carrera de Prof. en Lengua y Literatura, Sede Concepción del Uruguay, FHayCS. Fecha: 19/ 11 / 2021. También, el 15 de octubre de 2010, Miembro del Tribunal en el Concurso para la asignatura "Taller de Expresión Oral y Escrita" del Prof. en Lengua y Literatura, Sede Paraná.
- Miembro de Tribunales Evaluadores de Tesinas de Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Literatura (carrera PROCAT): de la Prof. Teresa Mautino (septiembre de 2024), de la Prof. Clelia Méndez (septiembre de 2022) y de la

Prof. Adriana Gómer (mayo de 2015); y así también de la carrera Licenciatura en Letras de FHUC: de la Prof. Fernanda Abrego (mayo de 2025) y de la Prof. Ianina Nudelman (diciembre de 2022).

- Secretaria de redacción de la Revista científica *Argos*, de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos (AADEC), desde agosto de 2014 hasta diciembre de 2019.
- Miembro de la Comisión Organizadora de las 1° *Jornadas Rioplatenses de Lingüística Latina*, coorganizadas por el UBACyt “Modalidad epistémica en Latín: una revisión de la sintaxis y semántica de los *verba sentiendi*” del Instituto de Filología Clásica del Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas de la UBA y la Cátedra de “Latín II” de FHUC, realizadas el 24 y 25 de octubre de 2019 en UBA.
- Miembro del Banco evaluador de Proyectos de Extensión y Cursos de Extensión 2016 de la FHAYCS, UADER.
- Miembro del Comité de Redacción de la Revista *Argos*, de AADEC, desde el 4 de agosto de 2011 hasta agosto de 2014. Nro. de Acta de la designación: 269.
- Miembro de la Comisión Evaluadora del Área de Letras para los exámenes del Concurso 2012 para No Docentes de la UNL.

| Síntesis de PRESENTACIONES COMO DISERTANTE

- Panelista en el 3° *Encuentro RAuCA*, con el trabajo “Decisiones en la enseñanza del latín, como espacio de idioma clásico, para estudiantes de Filosofía” en el “Panel de experiencias didácticas” (Sta. Fe, 22/08/2025).
- “Animalia. Una experiencia de traducción y publicación que comienza en el aula de Latín”, con la Dra. Palachi en el Foro de presentación de materiales didácticos en el 1° *Encuentro* de RAuCA, UNMdP (abril 2024).
- “De la *lloración* y la *estudiación*. Neología formal: el uso del sufijo *-ción* en las redes”, expositora en GramE: Problemas gramaticales y el español de Argentina, organizado por la cátedra de “Gramática” de FHUC y el IHUCSO (18/10/2023).
- Expositora invitada en el 3° *Workshop de Investigadores del Mediterráneo Antiguo: Oriente, Grecia y Roma*, organizado por el Consejo de Investigación, GEIMA, de la Fac. de Hum. de la UNSa. Título de la presentación: “De ῥήτωρ a orator, hasta orador: procesos de formación de palabras, morfología diacrónica y cambio lingüístico”. (agosto 2022)
- *Foro Virtual Enseñar y aprender lenguas y culturas clásicas en tiempos de pandemia*, organizado por el Grupo de Investigaciones *Nova Lectio Antiquitatis* y el Centro Interdisciplinario de Estudios Europeos de la UNMdP. Título de la presentación: “Gramática, estudiantes noveles y virtualidad: del español al latín ante una pantalla” (diciembre 2020).
- Expositora invitada en el 2° *Workshop de Investigadores del Mediterráneo Antiguo: Oriente, Grecia y Roma*, organizado por el Consejo de Investigación, GEIMA, de la Facultad de Humanidades de la UNSa. Título del trabajo: “La construcción del metalenguaje retórico y gramatical en Varrón, Cicerón y Quintiliano” (marzo 2020).
- Panel “Retórica y Poder” del V *Coloquio Nacional de Retórica* y IV *Congreso Internacional de Retórica e Interdisciplina* de la Asociación Argentina de Retórica. Presentación con la Dra. Cadina Palachi, título: “El poder de la retórica en las *Institutiones Oratoriae* de Quintiliano: *movere adfectus audientis*” (8/11/2019).
- Expositora en el V *Congresso Brasileiro de Retórica*. Título de exposición: “La voluntad logicista en la *Institutio Oratoria*: la retórica en tanto scientia”, organizado por la Associação Latino-Americana de Retórica (ALR) y la Sociedade Brasileira de Retórica (SBR), en la Universidade Federal de Minas Gerais (agosto 2018).
- “La lengua que hablamos y la lengua que nos dice. El cambio lingüístico en tiempos de inclusión” en el marco de la 18° *Feria del Libro de Santo Tomé*, organizada por la de la Dirección de Cultura (25/10/2019).
- Expositora invitada en el 1° *Workshop de Investigadores del Mediterráneo Antiguo: Oriente, Grecia y Roma*, organizado por el Consejo de Investigación, GEIMA, de la Fac. de Hum. de la UNSa. Título del trabajo “Acerca de los procedimientos de representación del conocimiento científico en la *Institutio Oratoria*: definición, clasificación y ejemplificación. La *fides* en la ciencia” (marzo 2019).
- Conferencia “La concepción retórica de Quintiliano: ciencia, arte y educación”, en el marco del Programa de Pós-graduação em Linguística de la Universidade Federal de Juíz de Fora (17/08/2018) .
- Disertante en el marco de las *Jornadas de reflexión sobre las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura en las escuelas secundarias*, organizadas por la Carrera de Prof. en Lengua y Literatura de la FHAYCS, UADER. Octubre de 2016.

- Disertante en el marco de las *Jornadas Experiencias Docentes* organizadas por el CEDINTEL de la FHUC, UNL, en junio de 2016. Título de la presentación: “La gramática en las aulas”.
- Foro de Investigación de las *V Jornadas de Estudios clásicos y medievales*, organizadas por el Centro de Estudios Latinos y el Centro de Teoría y Crítica Literarias del Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), los días 5 a 7 de octubre de 2011, en La Plata. Presentación del proyecto de investigación: “Construcción y legitimación de la Retórica en tanto disciplina del lenguaje autónoma en la *Institutio Oratoria* de Quintiliano. Tradición y refuncionalización”.

| FORMACIÓN DE RRHH

. Dirección de adscripciones en docencia e investigación:

- Co-Directora de la Práctica de Investigación 2025-2026 en el IHUCSO (Unidad Ejecutora Conicet / FHUC) de la estudiante Dana Bonetti. Proyecto: “Estudio de las ideologías lingüísticas sobre el lunfardo y su impacto en propuestas de enseñanza de educación secundaria en la región del litoral argentino”. Directora: Dra. Lucila Santomero.
- Dirección de las Auxiliares Docentes Alumnas en FHaYCS: Ma. Belén Vianco en la cátedra “Lengua española II”, tema: “La gramática en la enseñanza de las variedades dialectales y la norma lingüística; la gramaticalidad y la adecuación en la escolaridad” (2025-2026); Ma. Paula Reynoso en “Latín y cultura latina I” (2026) y Paula Casas en “Latín y cultura latina II” (2026).
- Co-Directora de adscripción en investigación de la estudiante Agustina Marcos de la carrera de Profesorado en Letras de la FHUC. Título de la investigación: “La espacialidad como dispositivo de significación en las fábulas de Fedro”. Directora: Dra. Ivana Chialva. Desde 2025 a abril de 2027.
- Adscripciones en investigación en FHUC: estudiante Dana Bonetti (Lic. en Letras), tema: “Cambio semántico de italianismos del léxico gastronómico: un estudio sobre lunfardismos”, 2003-2024; estudiante Gabriela Molina (Lic. en Letras), tema: “El género gramatical y el desplazamiento semántico en algunos nombres femeninos del español”, 2020-2021; codirección de la estudiante María José Medei (Lic. en Letras), tema: “La amada, su marido, el poeta y el lector: construcción paródica de los motivos elegíacos amorosos en Amores de Ovidio”, 2020.
- Adscripciones en docencia en FHUC: de la estudiante Magdalena Palmier en la asignatura “Latín I”, tema: “Los casos latinos: el dativo posesivo”, 2019; del estudiante Yllia Guerenstein en asignatura “Latín II”, tema: “Subordinación Adverbial condicional”, 2018.
- Otras adscripciones en docencia en FHaYCS: de la Prof. Ma. Eugenia Fernández en la cátedra “Historia de la lengua”, 2025; de la estudiante Geraldine Romero en la asignatura “Lengua española II”, 2019; de la Prof. Soledad Waterloo en la asignatura “Lengua española II”, 2018; del estudiante Nicolás Oleinizak en la asignatura “Latín y cultura latina II”, 2015-2016; de la estudiante Vanina Fernández en la asignatura “Latín y cultura latina II”, 2016; de la estudiante Ma. Ayelén Calderón en la asignatura “Latín y cultura latina I”, 2015-2016.

. Dirección de tesinas de licenciatura:

- Tesina de Licenciatura en Enseñanza de la lengua y la Literatura, PROCAT, FHUC, del Prof. Gustavo Albanese, titulada “Los debates sobre la lengua y los intentos de regulación lingüística en Argentina. Análisis y comparación de tres momentos históricos: las propuestas de la Generación del 37, la reacción ante la oleada inmigratoria y la irrupción del lenguaje inclusivo”. Fecha de defensa: 30/04/2026. Calificación: 10 (Sobresaliente).
- Tesina “Lunfardo y enseñanza. Estudio sobre ideologías lingüísticas en propuestas de educación secundaria de la región del litoral” de la estudiante Dana Bonetti para la Licenciatura en Letras de la FHUC, en curso. Co-Directora: Dra. Lucila Santomero.
- Tesina de Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Literatura, PROCAT, FHUC, de la Prof. Ma. Soledad Rieff, titulada “Oralidad y territorialidades. Desafíos y negociaciones de docentes de educación secundaria en el trabajo con juventudes rurales de Villaguay (Entre Ríos)”. Fecha de defensa: marzo de 2022. Calificación: 10 (Sobresaliente).
- Tesina de Licenciatura en Enseñanza de la Lengua y la Literatura, PROCAT, FHUC, de la Prof. Ma. Laura Diez. Tema: “Los aportes de Berta Vidal a los estudios lingüísticos en Argentina”.